



CS 3 Schuhindustrie  
CS 3 Schoe Manufacturing Industry



CS 5 Lederwarenindustrie  
CS 5 Leather Goods Industry



Die Abbildung zeigt die CS 3 komplett mit Lederdickeneingabestation, d.h. die Lederdicke wird sofort auf den Schnitt übertragen und muß nicht mehr separat eingegeben werden.

The picture shows the CS 3 complete with automatic dial gauge for the thickness, i.e. the leather thickness is transferred immediately to the cut and must no longer be inserted separately.

CS3 / CS5

# CS3 / CS5

## Technische Beschreibung:

- 3-Achsen Schrittmotor-Positioniersteuerung
- Programmierbare kundenspezifische Parametersätze für Schärfdicke, Schärfwinkel und Schärfbreite
- Individuelle Programmierung von Schnitt-, Leder- und Artikelnamen unter freier Verwendung des gesamten Datenspeichers
- Freie Auswahl von Einzel- und Folgeschnitten, Schnittumkehr
- Anzeige der Messerposition mit variablen Grenzwerten
- Messer- und Schleifzustellung manuell einstellbar
- Integrierte Fehler- und Zustandsdiagnose
- Einfache Bedienung durch symbolische Darstellung der Funktionstasten, LC-Display
- Schnittfortschaltung mit Schalterpedal oder Tastatur
- Materialvorschub mit Fußpedal und / oder Handpotentiometer stufenlos regelbar
- Sprachumschaltung (D, GB, E, F, I, P)

Maschinenausrüstung:	CS 3	CS 5
Stahlvorschubwalze und Führungsrolle	X	-
Gummivorschubwalze und Wechselfuß	-	X
Arbeitstisch mit modifizierter Absaugung , Spänekasten	X	X
Schleifstaubentsorgung durch Filterkassette	X	X
Einrichtung zum Befeuchten der Messerschneide für kaschierte Materialien	O	O
Arbeitsleuchte	O	O
Pneumatische Absaugunterstützung für kritische Materialien	O	O
RAM-Card 512 Kb	O	O
Vorrichtung zum Entfernen von Klebstoffresten auf Messerinnenseite	O	O
Datensicherung /-übertragung mit RAM-Card	O	O
Schleifapparat auf verstellbarem Schlitten	-	O
Lederdickeneingabestation	O	O
Steckfuß 18 mm	O	-
Höhenverstellbarer Tisch	O	O
Schutzhaube	O	O

O = optional X = serienmäßig

Typ	CS 3	CS 5
Schärfbreite (mm)	0 - 18	0 - 30
Führungselement	Rolle	Fuß
Schärfwinkel	0 – 30° max.	
Geräuschemission dB (A)	70	
Vorschub (cm/sec)	0 – 118 stufenlos	
Abmessungen (cm)		
Länge, Breite, Höhe	126, 57, 125	
Elektrischer Anschluß (kVA)	1,0	
Nettogewicht (kg)	210	
Bruttogewicht (kg) Verschlag/Kiste	275 / 310	
Verpackungsmaße (cm)		
Länge, Breite, Höhe	140, 72, 140	

## Technical specification:

- Three-axis position control with step motor
- Programmable parameters for skiving thickness, angle and width
- Individual programming of type of skive, type of leather and name of article, using the complete of data storage
- Free choice of single skives or a series of skives (with the facility to reverse the order of the skives)
- Indication of knife position within variable limit settings
- Manual adjustment of knife and grinding wheel
- Integrated diagnostics for fault-finding and management of key machine functions
- Ease of operation by representation of function keys by liquid crystal display
- Skive sequence controlled by foot-switch or through keyboard
- Stepless electronic feed of material, controlled by foot-pedal and / or dial (potentiometer) - manual
- Choice of language (D, GB, E, F, I, P)

Machine equipment:	CS 3	CS 5
Steel feed roll and presser roll	X	-
Rubber feed roll and interchangeable presser foot	-	X
Integral bench with modified scrap chute and scrap box	X	X
Dust extraction with filter sheet	X	X
Lubrication device for bell knife in case of laminated materials	O	O
Work lamp	O	O
Pneumatic scrap and dust removal system in case of fibrous materials	O	O
RAM-Card 512 Kb	O	O
Scraper unit for removal of cement from inside of bell knife where appropriate	O	O
Data storage / data transfer on RAM-Card	O	O
Grinding device on rocker arm (emery wheel accompanies knife adjustment regularly)	-	O
Automatic dial gauge for thickness	O	O
Special 18 mm presser foot	O	-
Vertically adjustable work table	O	O
Top cover	O	O

O = option X = in series

Type	CS 3	CS 5
Skiving width (mm)	0 - 18	0 - 30
Guide element	roll	foot
Skiving angle	0 – 30° max.	
Noise emission dB(A)	70	
Feed speed (cm/sec)	0 – 118 stepless	
Dimensions (cm)		
Length, width, height	126, 57, 125	
Electrical connection (kVA)	1,0	
Net weight (kg)	210	
Gross weight (kg) crate/case	275 / 310	
Packing dimensions (cm)		
Length, width, height	140, 72, 140	

